

О НЕКОТОРЫХ СПОСОБАХ И ПРИЁМАХ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ

В. В. Ткаченко¹, О. В. Дёмко²

¹⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, vika.tkachenko.69@mail.ru

²⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, dziomka2008@mail.ru

Обучение аудированию – важная часть изучения иностранного языка и как навык играет значительную роль для студентов, изучающих английский язык как иностранный. Данная статья помогает лучше понять проблемы, связанные с обучением аудированию и найти пути их разрешения.

Ключевые слова: аудирование; фон; понимание; знание; цель.

SOME MAIN APPROACHES IN TEACHING ENGLISH LISTENING SKILLS

V. Tkachenko^a, V. Dziomka^b

^{a)} Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, vika.tkachenko.69@mail.ru

^{b)} Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, dziomka2008@mail.ru
Corresponding author: V.Tkachenko (vika.tkachenko.69@mail.ru)

This article aims to discuss the problems and challenges in teaching and learning listening English at college level. We find out the difficulties connected with choosing the right approach and discuss the typical patterns of activities in the foreign language classroom. We suggest some listening activities for intermediate language learners.

Key words: background; relevant; prior knowledge; environment; focus understanding; goal.

Аудирование – это рецептивный вид речевой деятельности; смысловое восприятие устного сообщения. Что представляет собой аудирование? Аудирование – это способность понимать то, что говорят другие. Данный процесс включает в себя понимание акцента говорящего, грамматических структур, лексику и понимание значения услышанного. Кроме того, существует ряд микроумений аудирования, которые включают:

1. Способность предугадывать то, о чём люди собираются рассказать.
2. Предположение о значении незнакомых слов.
3. Использование собственных знаний о предмете разговора, чтобы упростить понимание.
4. Умение отделять более важную информацию от второстепенной.
5. Умение улавливать различные интонационные группы и употребление ударения, что даёт ключ к пониманию значения.
6. Понимание предлагаемой информации, например, отношение говорящего или его намерение.

Какие проблемы возникают при обучении говорению?

Считается, что проблемы возникают из нескольких источников: сообщение, которое необходимо прослушать, говорящего, слушателя.

Сообщение.

Многие студенты считают, что гораздо труднее воспринимать информацию на слух нежели печатную информацию, так как при аудировании мы должны воспринимать информацию на слух, тогда как печатный материал можно читать не определенное количество раз. Материал для восприятия на слух может охватывать любую сферу жизни. Это может быть разговор на улице, пословицы, поговорки, ситуации, незнакомые студентам. А также в спонтанном общении люди часто меняют тему разговора, когда содержание обычно не продумано. Во многих случаях слушающий не в состоянии предугадать о чём говорящий собирается рассказать, будет ли это выпуск новостей в средствах массовой информации, либо будут брать интервью, либо это будет обычный разговор между соседями и т.д. Тексты из средств массовой информации невозможно повторять в замедленном темпе.

Лингвистические особенности.

Liaison – это фонетическое явление сцепление слов в речи когда второе слово начинается с гласного и *elision* – выпадение звука или слога в речи. Эти явления усложняют студентам рас-

познавание отдельных слов в потоке речи. Студенты привыкли видеть их как отдельные единицы в печатном варианте. Если материал для аудирования состоит из повседневных разговоров, они могут содержать большое количество разговорных слов и выражений. Студенты, которые больше сталкиваются с литературным вариантом английского языка, могут испытывать трудности с пониманием этих выражений. В спонтанных разговорах люди иногда используют грамматически неверные конструкции из-за переживаний или сомнений. В таких случаях часто пропускают части предложения или, наоборот, используют лишние, что делает затруднительным понимание значения.

Говорящий.

Лишние выражения могут быть в форме повторов, фальстарта, в перефразировок самокоррекции, тавтологии, уточнений и ничего не значащих фраз, таких как *= I mean=* или *= you know =*. Эта избыточность является естественной особенностью речи и может быть как подспорьем, так и помехой в зависимости от уровня владения языком. Это может усложнить понимание для начинающих изучать иностранный язык, но, с другой стороны, для продвинутых студентов, это даёт дополнительное время для того, чтобы настроиться на голос говорящего и его стиль речи. Студенты привыкают к акценту своего преподавателя или к стандартным разновидностям британского и американского вариантов английского языка; им трудно понимать другие акценты. Разговорная речь, как и при передаче новостей и чтении письменных текстов характеризуется равномерным темпом, объёмом, громкостью, высотой и интонацией.

Слушатель.

Студенты, изучающие английский язык недостаточно знакомы с клише и словосочетаниями; им трудно предугадать пропущенное слово или фразы. Например, нельзя ожидать, что они будут знать, что *rosy* часто ассоциируется с *cheeks* и нельзя ожидать, что студент будет знать, что последнее слово будет *rage*, когда слышат фразу *he was in a towering*. Недостаток социокультурных, фактографических и контекстуальных знаний английского языка может представлять трудность для понимания, так как иностранный язык тесно связан с культурой.

Студенты, изучающие английский язык как иностранный больше времени посвящают чтению, нежели аудированию. Как психологические, так и физические факторы могут отрицательно влиять на восприятие и интерпретацию прослушиваемого материала. Для студентов утомительно концентрироваться на интерпретации неизвестных звуков, слов и предложений в течение длительного отрезка времени.

Физические параметры.

Шум, включая фоновые шумы на записи и окружающие звуки могут отвлечь слушателя от содержания прослушиваемого материала. В отрывке для прослушивания на пленке или радио отсутствуют визуальные и акустические подсказки. Не имея возможности видеть язык тела и выражение лица говорящего, слушателю сложнее понять значение сказанного. Нечеткие звуки, возникающие из-за некачественного оборудования, могут усложнить понимание.

Способы преодоления трудностей. Каким образом преподаватель может помочь студентам справиться с трудностями при обучении аудированию? Некоторые проблемы, связанные с особенностью сообщения и самого говорящего, неизбежны. Но преподаватель может обеспечить студентов подходящими материалами для прослушивания, дать им фоновые и лингвистические знания, полезные навыки, создать нужную атмосферу, подобрать необходимые упражнения, которые помогут им открыть для себя эффективные стратегии при обучении аудированию. Вот несколько полезных советов:

1. Подбирайте материалы для аудирования, которые соответствуют уровню знаний студентов, предоставляйте аутентичные тексты, а не их упрощенные версии. Конечно, естественная речь трудна для понимания, так как студентам трудно распознавать различия в голосе.

2. Разработайте целевые упражнения, чтобы заинтересовать студентов и помочь им овладеть навыками аудирования. Считается, что упражнения, по аудированию особенно эффективны, если они построены вокруг какой-то цели. Это значит, что студенты должны прореагировать на услышанное, что демонстрирует понимание материала. Предполагается несколько таких заданий: выразить согласие или несогласие, делать заметки, отличать картинку или диаграмму в соответствии с инструкциями и отвечать на вопросы. По сравнению с традиционными вопросами с несколькими вариантами ответов. Упражнения с определенными задача-

ми имеют очевидное преимущество: они не только определяют понимание студента на слух, но и побуждают их использовать различные виды навыков и стратегии аудирования для активного достижения цели.

3. Обеспечьте студентов различными видами материалов. Среди них могут быть лекции, новости, фильмы, телепередачи, реклама, объявления, интервью, рассказы, песни на английском языке и т.д.

Существует разделение текстов на три основные категории: статические, динамические и абстрактные. Тексты, которые описывают объекты или дают инструкции являются статическими текстами. Те, которые рассказывают историю являются динамическими. Тексты, сосредоточенные на чьих-то идеях и убеждениях, а не сосредоточенные на объектах, являются абстрактными. Предлагается использовать три типа входных данных в соответствии с трудностями, которые они представляют и уровнем подготовки студентов.

4. Попробуйте найти наглядные пособия или нарисуйте диаграммы, связанные с темами прослушивания, чтобы студенты могли активно использовать догадки и воображения. Практикуйте элизии для того, чтобы помочь студентам привыкнуть к акустическим формам быстрой естественной речи. Полезно подбирать материал для прослушивания с быстро произносимыми разговорными словосочетаниями и просить студентов имитировать произношение носителей языка.

Познакомьте студентов с разнообразными акцентами носителей языка. Конечно, сильные региональные акценты не подходят для тренировки аудирования, но в спонтанных разговорах носителей языка действительно есть определенные акценты. Более того, американский акцент сильно отличается от британского и австралийского. Поэтому необходимо дать студентам возможность слушать с разными акцентами, особенно при интенсивном изучении.

Выбирайте короткие простые тексты для прослушивания с небольшим количеством новой информации для студентов, начинающих изучать английский язык и сложные аутентичные материалы для продвинутых студентов. На начальном этапе студентам трудно справиться с большим количеством дополнительной информации, в то время как продвинутым студентам будет полезно работать со сложным для понимания материалом.

1. Обеспечьте студентов такими базовыми и лингвистическими знаниями, такими, например, как структура сложных предложений, и представьте нужный вокабуляр.

2. Обратите внимание на обратную связь. Постарайтесь получить как можно больше ответной реакции. На протяжении всего обучения преподаватель должен сокращать разрыв между предоставленной информацией и реакцией студентов, а также между заданиями преподавателя и их выполнением, с тем, чтобы эта работа носила целевую направленность. Для преподавателя, обучающего студентов аудированию очень важна обратная связь, которая помогает контролировать и исправлять ошибки, а также поощрять студентов в процессе деятельности. Это дает студентам уверенность в своих способностях справляться с любыми трудностями аудирования. Ответы студентов помогут преподавателю оценить их уровень знаний и проблемы, на которые необходимо обратить внимание, а также как следует планировать дальнейшее занятие и на что обратить внимание.

3. Развивайте у студентов навыки предвидения при обучении говорению, а также прослушиванию специфических текстов, имеющих узкую специализацию, умению находить суть, интерпретировать и делать выводы из полученной информации, а также прослушивать тексты с определенным значением и позицией, предлагая студентам разнообразные задания и упражнения на разных уровнях и с разной направленностью.

Типы заданий для аудирования.

Существуют различные упражнения, задания и действия, соответствующие различным этапам аудирования (предварительное прослушивание, собственно прослушивание и после прослушивание) Хорошо спланированное занятие может помочь эффективно решить проблемы, связанные с пониманием речи на слух. Список охватывает широкий спектр видов прослушивания от простых до более сложных. Некоторые преподаватели привыкли точно выполнять упражнения и задания, предложенные в учебнике, не задумываясь подходят ли они для данных студентов и рассматривают их как дополнительное задание. Но, чтобы процесс обучения аудированию проходил эффективно, необходимо разнообразить задания и подготовить

различные упражнения, что окажет положительный эффект, так как успех во многом зависит от знаний преподавателя и его умения использовать различные методы обучения. Преподаватель должен иметь под рукой набор упражнений и заданий, которые он может использовать на своих занятиях, когда они могут понадобиться.

Некоторые преподаватели считают, что обучение аудированию – это самый простой вид работы, тогда как для большинства студентов аудирование представляет особую трудность. Преподавателю необходимо понять, каким образом он может сделать этот вид работы более результативным, найти самые полезные упражнения и задания и использовать их в аудитории.